



**Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond**

18 novembre 2019

Procès-verbal de l'assemblée régulière du conseil de la Ville de Richmond tenue au 745, rue Gouin, le lundi 18 novembre 2019 à 19 h sous la présidence du maire, Bertrand Ménard, et en la présence du maire suppléant, Guy Boutin, des conseillères Céline Bourbeau et Cathy Varnier et des conseillers Clifford Lancaster, Charles Mallette, Gérard Tremblay, du directeur général et secrétaire-trésorier, Rémi-Mario Mayette, ainsi que du directeur général adjoint Alexis Grondin-Landry.

PROJET D'ORDRE DU JOUR
ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Le 18 novembre 2019 à 19 h

1. Ouverture de la réunion
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Déclarations des intérêts pécuniaires des membres du conseil
4. Nomination du maire suppléant – M. Guy Boutin
5. Adoption des procès-verbaux
 - 5.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 novembre 2019
6. Présentation des organismes et période de questions
 - 6.1. M. Hubert Royer – Lumières de rues
 - 6.2. M. Dominic Fontaine-Lasnier – Centre d'art
 - 6.3. M. Dominic Lachapelle – Travaux rue Principale Sud
 - 6.4. M. Richard Hébert – Travaux rue Belmont
7. Service récréatif – M. François Séguin
 - 7.1. Place René-Thibault – Remplacement de l'enseigne – Soumission reçue
8. Urbanisme
 - 8.1. 167, rue Manning – Demande de dérogation mineure
 - 8.2. Règlement no. 268 permettant l'utilisation de tuyaux en polyéthylène réticulé pour le branchement d'aqueduc, modifiant le règlement no. 243 – Avis de motion et dépôt du projet de règlement
9. Gestion et administration
 - 9.1. Administration – Direction générale
 - 9.1.1. Adoption du budget 2020 – Assemblée du budget et assemblée extraordinaire - Date
 - 9.1.2. La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Ellis Clark – Dommages au véhicule suite à une tempête de vent – Avis de réclamation – Accusé de réception
 - 9.1.3. Déry Barrette – MM. Yannick Grandmont et Stéphane Tremblay – Affaissement d'un mur de soutènement – Avis d'engagement de responsabilité
 - 9.1.4. Trans-Appel inc. – Contribution municipale – Facture et tarification 2020
 - 9.1.5. MRC du Val-Saint-François – Entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique 2020 de la MRC du Val-Saint-François – Renouvellement
 - 9.1.6. Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation – Gestion de l'eau potable – Rapport annuel 2018
 - 9.1.7. Centre Sainte-Famille – Renonciation au droit de premier refus



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

- 9.2. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux
 - 9.2.1. FNX Innov – Travaux rue Principale Sud – Approbation du décompte no. 2 d'Eurovia Québec Construction inc.
 - 9.2.2. TGC inc. – Raccordement et mise en opération du nouveau puits – Décompte no. 5
 - 9.2.3. Ministère des Transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) – Réclamation
10. Demande d'aides financières et/ou techniques, d'autorisations, d'appuis, de dons, de publicités, de subventions et invitations diverses
 - 10.1. Comité des paniers de Noël 2019 – Demande de don
11. État comparatif des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 octobre 2019
12. Analyse budgétaire au 31 octobre 2019
13. Affaires nouvelles
 - 13.1. Politique familiale – Consultation publique
 - 13.2. Grande semaine des tout-petits
 - 13.3. Transport actif – Sondage en ligne
 - 13.4. Caisse Desjardins – Paniers de Noël
14. Levée de la réunion

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire constate le quorum, souhaite la bienvenue aux gens présents dans la salle ainsi qu'aux élus et procède à l'ouverture de la séance.

2019-11-18-01

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU unanimement par les conseillers que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. (Adoptée)

3. DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

Le formulaire de déclaration des intérêts pécuniaires est remis aux élus pour que chacun le complète conformément à l'article 357 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

2019-11-18-02

4. NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT – M. GUY BOUTIN

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de nommer le conseiller Boutin comme maire suppléant, pour une période de 6 mois, et qu'il entre en fonction séance tenante. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

5.1. Procès-verbal de l'assemblée régulière du 4 novembre 2019

Ce point est reporté à la prochaine séance.

6. PRÉSENTATION DES ORGANISMES ET PÉRIODE DE QUESTIONS

À l'invitation du maire, les citoyens présents sont invités à faire part de leurs demandes ou commentaires concernant les dossiers municipaux.

6.1. M. Hubert Royer – Lumières de rues

M. Hubert Royer rapporte qu'il y a quelques lumières de rues qui sont brûlées sur l'Avenue de Melbourne.

6.2. M. Dominic Fontaine-Lasnier – Centre d'art

M. Dominic Fontaine-Lasnier s'informe à savoir si une demande de modification de zonage a été déposée. Le directeur général répond que non, mais qu'une rencontre est prévue cette semaine. M. Fontaine-Lasnier demande au conseil que, dans l'éventualité où un groupe privé acquerrait le Centre d'art, de ne pas verser l'aide financière de 25 000 \$ dévolue à cette organisation dans le passé.

6.3. M. Dominic Lachapelle – Travaux rue Principale Sud

M. Dominic Lachapelle informe les élus que, depuis le début des travaux sur la rue Principale Sud, il a été confronté à plusieurs problèmes dont le nonaccès à sa résidence en véhicule, la perte d'internet et du téléphone. De plus, ses égouts ont été bouchés. Tout est maintenant revenu dans l'ordre mais il aurait apprécié une meilleure communication de la part des dirigeants municipaux.

6.4. M. Richard Hébert – Travaux rue Belmont

M. Richard Hébert remercie les membres du conseil pour la réfection de la rue et des trottoirs de la rue Belmont. Il a également informé le conseil que la Sûreté du Québec avait procédé à l'interception d'un camionneur qui circulait sur la rue Belmont même s'il y est indiqué que la circulation des véhicules lourds n'est pas permise sur cette rue.

7. SERVICE RÉCRÉATIF – M. FRANÇOIS SÉGUIN

7.1. Place René-Thibault – Remplacement de l'enseigne – Soumission reçue

IL EST proposé par le conseiller Mallette et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de retenir la proposition de M. Luc Lemay pour la fabrication d'une enseigne pour la Place René-Thibault au montant de 925 \$, taxes en sus, à affecter au budget de l'exercice financier 2020. (Adoptée)

8. URBANISME

8.1. 167, rue Manning – Demande de dérogation mineure

CONSIDÉRANT QUE le propriétaire du 167, rue Manning a demandé une dérogation mineure afin de permettre une marge latérale de 1,91 mètre au lieu de la marge de 4 mètres prévue à l'article 125 du règlement de zonage no. 108;

2019-11-18-03

2019-11-18-04



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

CONSIDÉRANT la publication d'un avis public le 30 octobre 2019 avisant les contribuables intéressés à se faire entendre lors de la présente réunion;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme a émis une recommandation favorable;

CONSIDÉRANT QU'aucun citoyen ne s'est opposé à la demande de dérogation mineure;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de permettre la dérogation mineure de 1,91 mètre à la marge latérale de 4 mètres de l'article 125 du Règlement de zonage no. 108 pour le 167, rue Manning. (Adoptée)

2019-11-18-05

8.2. Règlement no. 268 permettant l'utilisation de tuyaux en polyéthylène réticulé pour le branchement d'aqueduc, modifiant le règlement no. 243 – Avis de motion et dépôt du projet de règlement

Un avis de motion est, par les présentes, donné par le conseiller Boutin qu'il proposera ou fera proposer, lors d'une prochaine assemblée du conseil, l'adoption du Règlement no. 268 permettant l'utilisation de tuyaux en polyéthylène réticulé pour le branchement d'aqueduc et explique l'objet et les effets dudit règlement.

9. GESTION ET ADMINISTRATION

9.1. Administration – Direction générale

9.1.1. Adoption du budget 2020 – Assemblée du budget et assemblée extraordinaire - Date

Les conseillers conviennent que 2 assemblées extraordinaires se tiendront le mercredi 18 décembre prochain. La première débutera à 17 h et portera sur l'adoption du budget 2020 et la seconde à 18 h pour l'adoption du règlement de taxation 2020 et l'adoption du règlement décrétant les règles de contrôle et de suivis budgétaires.

9.1.2. La Mutuelle des municipalités du Québec – M. Ellis Clark – Dommages au véhicule suite à une tempête de vent – Avis de réclamation – Accusé de réception

Le directeur dépose un accusé de réception émis par la Mutuelle des municipalités du Québec relativement à un avis de réclamation reçu de M. Ellis Clark pour des dommages à son véhicule suite à une tempête de vent.

9.1.3. Déry Barrette – MM. Yannick Grandmont et Stéphane Tremblay – Affaissement d'un mur de soutènement – Avis d'engagement de responsabilité

Le directeur dépose un avis d'engagement de responsabilité relativement aux dommages subis par MM. Yannick Grandmont et Stéphane Tremblay, à savoir l'affaissement d'un mur de soutènement.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2019-11-18-06

9.1.4. Trans-Appel inc. – Contribution municipale – Facture et tarification 2020

IL EST proposé par le conseiller Tremblay et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers:

QUE la Ville de Richmond accepte que la Ville de Windsor soit désignée organisme mandataire du service de transport adapté comme stipulé initialement dans le Protocole d'entente;

QUE la Ville de Richmond accepte que la Ville de Windsor délègue à l'organisme sans but lucratif Trans-Appel inc. l'organisation du service de transport adapté;

QUE la Ville de Richmond accepte d'adhérer au service de transport adapté pour l'année 2020 et de payer la contribution municipale établie à 4,07 \$ par personne, pour un montant total de 13 276,34 \$;

QUE la Ville de Richmond accepte la tarification suivante pour chacun des déplacements des personnes admises pour l'année 2020: 3,50 \$ pour un déplacement local, 8,00 \$ pour un déplacement hors-territoire (Sherbrooke);

QUE la Ville de Richmond accepte les prévisions budgétaires 2020 de l'organisme Trans-Appel inc. (Adoptée)

2019-11-18-07

9.1.5. MRC du Val-Saint-François – Entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique 2020 de la MRC du Val-Saint-François - Renouvellement

ATTENDU QUE la MRC du Val-Saint-François offre une entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique pour une période d'un an soit du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2020;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a reçu une proposition pour la réalisation de divers dossiers ponctuels en matière d'urbanisme et de cartographie;

ATTENDU QUE la Ville de Richmond désire participer à cette entente à la condition suivante:

- ressource cartographie et support technique: 30 \$ / heure;
- ressource en urbanisme: 50 \$ / heure;

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Mallette et RÉSOLU unanimement par les conseillers :

QUE la Ville de Richmond adhère à l'entente intermunicipale en matière d'urbanisme et de géomatique à la condition ci-dessus mentionnée;

QUE la Ville de Richmond réserve un montant de 12 000 \$ pour l'année 2020 pour les ressources cartographique et urbanistique. (Adoptée)

9.1.6. Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation - Gestion de l'eau potable - Rapport annuel 2018

Le directeur général dépose le rapport annuel 2018 sur la gestion de l'eau potable.



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2019-11-18-08

9.1.7. Centre Ste-Famille – Renonciation au droit de premier refus

CONSIDÉRANT QUE le Club des Lions Richmond-Melbourne a acquis, par acte notarié le 22 février 2001, de L'Oeuvre et Fabrique de la paroisse de Sainte-Famille de Richmond l'immeuble du 155, rue Craig situé sur le lot n° 5 534 232;

CONSIDÉRANT QUE ledit acte notarié précise que la Ville de Richmond bénéficie d'un droit de préférence dans l'éventualité où ledit Club des Lions décidait de vendre l'immeuble;

CONSIDÉRANT QUE le Club des Lions Richmond-Melbourne a reçu une offre d'achat pour l'immeuble et qu'elle a l'intention de l'accepter;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Richmond doit renoncer à son droit de préférence prévu à l'acte notarié du 22 février 2001 afin de permettre la vente;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU unanimement par les conseillers que la Ville de Richmond renonce à son droit de préférence sur l'immeuble du 155, rue Craig à Richmond sis sur le lot n° 5 534 232 afin de permettre spécifiquement et exclusivement la vente de l'immeuble pour le projet prévu à la demande; qu'à défaut de la réalisation dudit projet, la Ville de Richmond conserve son droit de préférence sur ledit immeuble.
(Adoptée)

9.2. Voirie, travaux publics, immeubles et parcs municipaux

2019-11-18-09

9.2.1. FNX Innov – Travaux rue Principale Sud – Approbation du décompte no. 2 d'Eurovia Québec Construction inc.

IL EST proposé par la conseillère Varnier et appuyé par le conseiller Boutin et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers de procéder au paiement du décompte progressif no. 2, au montant de 320 387,50 \$, taxes en sus, à Eurovia Québec Construction inc., et ce, suite à la recommandation de FNX Innov. (Adoptée)

2019-11-18-10

9.2.2. TGC inc. – Raccordement et mise en opération du nouveau puits – Décompte no. 5

CONSIDÉRANT QUE l'ensemble des travaux ont été exécutés conformément aux devis et à la satisfaction de la firme Les Services EXP, surveillant du chantier lors de la construction du nouveau puits d'eau potable;

CONSIDÉRANT QUE Les Services EXP a émis un certificat de réception définitive des ouvrages le 12 septembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE Les Services EXP recommande le versement du dernier paiement, constituant la retenue de 5% à l'entrepreneur TGC;

POUR CES MOTIFS,

IL EST proposé par la conseillère Bourbeau et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'autoriser le versement du décompte final de 35 893,69 \$ correspondant à la retenue de 5%, à la firme TGC pour les travaux de raccordement du nouveau puits d'eau potable. (Adoptée)



Procès-verbal du Conseil de la Ville
de Richmond

2019-11-18-11

9.2.3. Ministère des Transports – Programme d'aide à la voirie locale – Volet projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) - Réclamation

ATTENDU QUE la Ville de Richmond a reçu une contribution financière du ministère des Transports dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale;

ATTENDU QUE l'aide reçue a permis la réalisation de travaux sur les rues Wilfrid et Barlow;

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers:

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur la rue Wilfrid pour un montant subventionné de 28 000 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports;

QUE les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué. (Adoptée)

10. DEMANDES D'AIDES FINANCIÈRES ET/OU TECHNIQUES, D'AUTORISATIONS, D'APPUI, DE DONS, DE PUBLICITÉS, DE SUBVENTIONS ET INVITATIONS DIVERSES

2019-11-18-12

10.1. Comité des paniers de Noël 2019 – Demande de don

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par la conseillère Bourbeau et RÉSOLU à l'unanimité par les conseillers d'accorder un don de 100 \$ au Comité des paniers de Noël 2019. (Adoptée)

11. ÉTAT COMPARATIF DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES AU 31 OCTOBRE 2019

Le directeur général dépose le rapport des activités de fonctionnement à des fins fiscales au 31 octobre 2019.

12. ANALYSE BUDGÉTAIRE AU 31 OCTOBRE 2019

Le directeur général fait le dépôt de l'analyse budgétaire au 31 octobre 2019.

13. AFFAIRES NOUVELLES

13.1 Politique familiale - Consultation publique

Les élus remercient les participants à la consultation publique dans le cadre de la préparation de la Politique familiale de Richmond qui s'est tenue le 17 novembre dernier.



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Richmond

13.2 Grande semaine des tout-petits

Un rappel est fait pour la tenue de la 4^e édition de la Grande semaine des tout-petits.

13.3 Transport actif – Sondage en ligne

Une invitation est faite à la population pour participer au sondage en ligne concernant l'étude sur le transport actif.

13.4 Caisse Desjardins – Paniers de Noël

On souligne également la très grande participation des citoyens au brunch-bénéfice de la Caisse Desjardins pour les Paniers de Noël.

2019-11-18-13

14. LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST proposé par le conseiller Boutin et appuyé par le conseiller Lancaster et RÉSOLU unanimement par les conseillers, à 19 h 50, que la présente assemblée soit levée. (Adoptée)



Maire



Directeur général et
secrétaire-trésorier

Je, Rémi-Mario Mayette, certifie que les crédits sont suffisants pour assumer l'entièreté des dépenses imputées aux différentes résolutions du présent procès-verbal, à même les sommes prévues au budget, et ce, par le certificat de crédits suffisants no. 717.



Rémi-Mario Mayette, OMA
directeur général et
secrétaire-trésorier